

În conformitate cu Legea Republicii Moldova „Cu privire la statistica oficială”, organele statistice **asigură confidențialitatea** datelor individuale și utilizarea lor numai în scopuri statistice.  
В соответствии с Законом Республики Молдова «Об официальной статистике», органы статистики **гарантируют конфиденциальность** полученных индивидуальных данных и использование их только в статистических целях.

**C H E S T I O N A R U L D ( t r i m e s t r i a l )**  
**Venituri și cheltuieli aferente activității agricole a micilor producători agricoli**  
(cu suprafața terenurilor pînă la 10 ha)

**В О П Р О С Н И К Д ( к в а р т а л ь н ы й )**

*Доходы и затраты, связанные с сельскохозяйственной деятельностью мелких сельхозпроизводителей*  
(с площадью земель до 10 га)

Anul cercetării <i>Год обследования</i>				
Luna <i>Месяц</i>				
Codul teritoriului <i>Код территории</i>				
Tipul gospodăriei <i>Вид домохозяйства</i>				
Numărul gospodăriei <i>Номер хозяйства</i>				

Codul intervierului <i>Код интервьюера</i>	
Semnătura intervierului <i>Подпись интервьюера</i>	

Codul supraveghetorului <i>Код контролера</i>	
Semnătura supraveghetorului <i>Подпись контролера</i>	

**Tabelul 1. Consumurile și cheltuielile privind producția agricolă**  
**Таблица 1. Затраты и расходы на сельскохозяйственное производство**

	codul код	suma, lei сумма, лей	
Plata muncii lucrătorilor angajați	6010		<i>Оплата труда наемным работникам</i>
Semințe și răsadă procurate	6015		<i>Покупные семена и рассада</i>
Material săditor de plantații multianuale procurat	6020		<i>Посадочный материал многолетних насаждений покупной</i>
Nutrețuri procurate	6025		<i>Корма покупные</i>
Îngrășăminte minerale	6030		<i>Минеральные удобрения</i>
Substanțe chimice și biologice pentru protecția plantelor	6035		<i>Химические и биологические средства защиты растений</i>
Motorină	6040		<i>Дизтопливо</i>
Benzină	6045		<i>Бензин</i>
Alte produse petroliere	6050		<i>Прочие нефтепродукты</i>
Combustibil (fără gaz)	6055		<i>Топливо (кроме газа)</i>
Gaz	6060		<i>Газ</i>
Energia electrică	6065		<i>Электроэнергия</i>
Piese de rezervă, materiale de reparație și construcție pentru reparația mijloacelor fixe	6070		<i>Запасные части, ремонтные и строительные материалы для ремонта основных средств</i>
Ambalaj și material pentru ambalare	6075		<i>Тара и упаковочные материалы</i>
Consumuri și cheltuieli pentru asigurarea cu apă pentru irigat, irigarea și desecarea	6080		<i>Затраты и расходы на подачу воды для полива, орошение и осушение</i>
Consumuri și cheltuieli pentru executarea lucrărilor agricole (prelucrarea solului, însămînțarea, recoltarea, încorporarea îngrășămintelor și alte lucrări agrochimice și altele)	6085		<i>Затраты и расходы на выполненные сельскохозяйственные работы (обработка почвы, посев, уборка, внесение удобрений и другие агрохимические работы и прочие)</i>
Consumuri și cheltuieli pentru deservirea zootehnică și veterinară, însămînțarea artificială a vitelor, tunsul oilor etc.	6090		<i>Затраты и расходы на зоотехническое и ветеринарное обслуживание, искусственное осеменение скота, стрижка овец и др</i>
Consumuri și cheltuieli pentru reparația tehnicii	6095		<i>Затраты и расходы на ремонт техники</i>
Consumuri și cheltuieli pentru serviciile de transport aferente producției agricole	6100		<i>Затраты и расходы на транспортные услуги, связанные с сельхозпроизводством</i>
Consumuri și cheltuieli pentru alte servicii (de telecomunicații, bancare, de audit, notariale, de reclamă etc.)	6105		<i>Затраты и расходы на прочие услуги (связи, банковские, аудиторские, нотариальные, рекламные и другие)</i>
Plata pentru arenda terenurilor	6110		<i>Плата за аренду земельных участков</i>
Procurarea tineretului de animale, păsărilor și familiilor de albine	6115		<i>Приобретение молодняка скота и птицы, пчелосемей</i>
Alte consumuri și cheltuieli privind producția agricolă	6120		<i>Прочие затраты и расходы на сельхозпроизводство</i>
Impozitul funciar	6125		<i>Земельный налог</i>
Contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii	6130		<i>Отчисления на обязательное государственное социальное страхование</i>
Alte impozite	6135		<i>Прочие налоги</i>
<b>Total</b>	<b>6000</b>		<b>Итого</b>

Tabela 2. Venituri aferente activității agricole  
Таблица 2. Доходы, связанные с сельскохозяйственной деятельностью

	cod Код	Suma, lei Сумма, лей	
Venituri din vânzarea producției vegetale	6210		Доходы от реализации продукции растениеводства
Venituri din vânzarea producției animaliere	6215		Доходы от реализации продукции животноводства
Veniturile din transmiterea în arendă a terenurilor	6220		Доходы от передачи в аренду земельных участков
Veniturile din transmiterea în arendă a tehnicii	6225		Доходы от передачи в аренду техники
Veniturile din transmiterea în arendă a altor bunuri	6230		Доходы от передачи в аренду прочего имущества
Venituri din vânzarea producției piscicole	6235		Доходы от реализации продукции рыбоводства
Venituri din prestarea serviciilor (lucrărilor) terțelor persoane	6240		Доходы от оказания услуг (работ) на сторону
Venituri din vânzarea mijloacelor fixe cu destinație agricolă	6245		Доходы от продаж основных средств производственного назначения
Alte venituri (compensări din asigurare, amenzi, penalități, despăgubiri și altele)	6250		Прочие доходы (страховые возмещения, штрафы, пени, неустойки и другие)
Subvenții (dotații și compensări de la buget, achitări din granturi)	6255		Субсидии (дотации и компенсации затрат из бюджета, выплаты по грантам)
<b>Total</b>	<b>6200</b>		<b>Итого</b>

Tabela 3. Utilizarea producției agricole

Таблица 3. Использование сельскохозяйственной продукции

kilograme

килограммов

A	B	Existență la începutul perioadei Наличие на начало периода	Intrări Приход			Ieșiri Расход							Existență la sfârșitul perioadei Наличие на конец периода	
			Produs în gospodăria proprie Произведено в своем хозяйстве	Primit în contul plății pentru arenda terenurilor Получено в счет арендной платы за землю	Procurat și alte intrări Куплено и прочие поступления	Vândut-total Продано-всего	Eliberat în contul plății pentru arenda terenurilor Выдано в счет арендной платы за землю	Utilizat pentru necesitățile gospodăriei Внутрихозяйственное использование						alte consumuri прочий расход
								pentru semințe на семена	furaj pentru animale și păsări на корм скоту и птице	utilizat pentru prelucrare использовано на переработку	consum personal личное потребление	pierderi потери		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
Grâu Пшеница	0110								X					
Porumb pentru boabe (în boabe) Кукуруза на зерно (в зерне)	0131								X					
Leguminoase pentru boabe Бобовые	0145							X						
Alte cereale Прочие зерновые	0160								X					
Floarea soarelui Подсолнечник	0210													
Tutun Табак	0220						X	X		X				
Sfeclă de zahăr Сахарная свекла	0230						X							
Soia Соя	0240							X						
Cartofi Картофель	0300													
Legume de câmp Овощи открытого грунта	0400													
Legume de teren acoperit Овощи закрытого грунта	1600						X							
Peperoni verzi și peperoni galbeni (zămoși și harbuji) Бахчи производственные (арбузы и дыни)	0700						X							

A	B	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Fructe sămînţoase <i>Фрукты семечковые</i>	1700							X						
Fructe sîmburgaose <i>Фрукты косточковые</i>	1800	X						X						X
Nucifere <i>Орехоплодные</i>	1900							X	X					
Potuşoare <i>Ягоды</i>	2000							X	X					
Struguri <i>Виноград</i>	2100							X	X					
Lapte de vacă <i>Молоко коровье</i>	2310							X						
Lapte de capră şi oaie <i>Молоко козье и овечье</i>	2320							X						
Ouă, bucăţi <i>Яйца, штук</i>	2400							1)						
Lînă <i>Шерсть</i>	4230							X	X		X			
Pilicele de caracul <i>Каракульские шкурки и смушки</i>	4240							X	X		X			
Miere <i>Мед</i>	5120							X						

1) Se indică ouăle folosite pentru producerea tineretului (inclusiv incubaţia)

*Указываются яйца использованные для вывода молодняка птицы (включая инкубацию)*

**Tabela 4. Existența și mișcarea tehnicii agricole**  
**Таблица 4. Наличие и движение сельскохозяйственной техники**

	Codul	Existent la începutul perioadei, unități	Procurat	Куплено	Alte intrări, unități	Vândut	Продано	Alte ieșiri, unități	Existent la sfârșitul perioadei, unități	
	Код	<i>Наличие на начало периода, единиц</i>	<i>количество, единиц</i>	<i>стоимость, лей</i>	<i>Прочие поступления, единиц</i>	<i>количество, единиц</i>	<i>стоимость, лей</i>	<i>Прочие выбытия, единиц</i>	<i>Наличие на конец периода, единиц</i>	
A	B	1	2	3	4	5	6	7	8=1+2+4-5-7	A
Tractoare	6410									<i>Тракторы</i>
Combine pentru cereale	6420									<i>Комбайны зерновые</i>
Autocamioane	6430									<i>Грузовые автомобили</i>
Pluguri	6440									<i>Плуги</i>
Semănătoare	6450									<i>Сеялки</i>
Secerătoare	6460									<i>Жатки</i>

**Tabela 5. Informația privind creditele, primite de gospodărie pentru necesitățile de producție agricolă**  
**Таблица 5. Сведения о кредитах, полученных хозяйством для нужд сельскохозяйственного производства**

				lei лей		
		Codul Код	Credite și împrumuturi pe termen pînă la 1 an <i>Кредиты и займы до 1 года</i>		Credite și împrumuturi pe termen care depășește 1 an <i>Кредиты и займы, превышающие 1 год</i>	
			vănci банки	alte persoane juridice și fizice <i>другие юридические и физические лица</i>	vănci банки	alte persoane juridice și fizice <i>другие юридические и физические лица</i>
1.	Credite și împrumuturi primite <i>Получено кредитов и займов</i>	6610				
2.	Dobînzi plătite pentru creditele și împrumuturile primite <i>Выплаты по процентам за полученные кредиты и займы</i>	6620				
3.	Credite și împrumuturi rambursate <i>Возвращено кредитов и займов</i>	6630				

**Informativ:**

**Справочно:**

Au fost atrași angajați din afara gospodăriei pe parcursul perioadei de raport – total, om-zile

*Привлекалось наемных работников в течение отчетного периода – всего, человеко-дней*

6505

Încorporarea îngrășămintelor organice sub culturile agricole și plantațiile multianuale - total, tone

*Внесено органических удобрений под сельскохозяйственные культуры и многолетние насаждения - всего, тонн*

6510

Încorporarea îngrășămintelor minerale sub culturile agricole și plantațiile multianuale - total, kg:

*Внесено минеральных удобрений под сельскохозяйственные культуры и многолетние насаждения - всего, кг:*

azotoase

*азотных*

fosfatice

*фосфорных*

potasice

*калийных*

6520

6521

6522

6523